

## **ТВОРЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕН- ТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

**Флоряну И.А., Мальков В.А.**

*Витебский государственный медицинский университет, Беларусь*

В качестве эффективных форм учебной деятельности выступают игра и текст, по тематике и содержанию обращенные к личности учащегося,

связанные с его специальностью. Будучи творческими по своему характеру, именно они активизируют деятельность студентов, способствуют творческому отношению к русскому языку.

Игра вносит разнообразие в повседневную учебную деятельность, создает естественное общение, эмоциональную непосредственность и раскованность, помогает преодолевать языковой барьер (страх проявить себя, страх быть в центре внимания). Игра должна носить соревновательный характер. Она позволяет преподавателю распознать психологические способности студентов и сформировать благоприятный микроклимат в учебной группе. Среди игр в учебном процессе можно выделить: а) речевые; б) лексические; в) грамматические.

Речевые игры характеризуются интеллектуальным стимулированием и выдвижением нестандартных задач для реализации речевых интенций и форм речевых контактов. К последним относятся:

- доклад студента (подготовленный втайне от студентов группы);
- пресс-конференция (где участники расставлены по ролям);
- круглый стол (по ролям);
- студент в роли преподавателя;
- диалог врача и больного;
- описание преподавателем тупиковых жизненных ситуаций, сопровождающихся вопросами:

*«Что бы вы сделали на его (героя) месте?»*

*«Что бы вы посоветовали в данной ситуации?»*

*«Как бы вы решили эту проблему?»*

Опыт работы показывает, что практически каждое задание можно превратить в игровое, слегка изменив его. Например, по теме речевого общения «Рвота» (2 курс лечебно-профилактического факультета) введение ролевой игры создает у иностранных студентов желание как можно успешнее выполнить взятую на себя роль. Преимущества ролевой игры (студент-врач – студент-пациент) очевидны:

- 1) создание на занятии учебной ситуации, приближенной к реальной;
- 2) построение студентами самостоятельных высказываний (участие в диалоге);
- 3) повышение мотивации.

Лексические и грамматические игры также должны затрагивать эмоциональную сторону студента и его мотивацию.

Примеры лексических игр:

*1. «Загадайте слово. Победит тот, кто подберет к нему наибольшее количество синонимов».*

*2. «Перечислите действия (глаголы), связанные с профессией врача».*

*3. «Большая операционная комната пока пуста. Каким оборудованием и какими инструментами следует ее оснастить, чтобы она была готова к проведению операции?»*

## Примеры грамматических игр:

Цель	Преподаватель	Студент
1. Отработка повелительного наклонения.	а) Рана открытая. Возможно заражение крови. б) Кровотечение ниже локтя. Жгут в аптечке.	а) Продезинфицируйте рану!  б) Наложите жгут выше локтя!
2. Использование модальных глаголов «должен», «может» с инфинитивами.	Работаете парами. Первый говорит о том, что должен сделать второй в течение дня. Второй соглашается с тем, что он реально может выполнить. Победит тот, кто сможет выполнить больше дел.	Первый: Ты должен встать в шесть часов утра, должен приготовить завтрак, должен позаниматься до обеда в библиотеке, должен подготовить 50 тестов, должен постирать и убрать в комнате, должен сделать вечернюю зарядку, должен написать письмо родителям.  Второй: Я смогу встать в 6 часов, но не смогу приготовить завтрак. Я смогу позаниматься в библиотеке, но не смогу подготовить 50 тестов. Это очень много. Я смогу убрать в комнате и написать письмо, но не смогу сделать зарядку, потому что не люблю спорт.

Творческая деятельность студентов возможна (и необходима) при работе с текстами. Поэтому очень важно подбирать соответствующие тексты. Использование в качестве текстового материала фрагментов из учебников по специальности затрудняет, как показывает практика, успешное решение коммуникативных задач обучения и снижает мотивацию речевого общения студентов.

Решение данной проблемы видится в подборе научно-популярных текстов, характеризующихся чередованием экспрессии (элементы художественного и разговорного стилей) и стандарта (научный стиль), выражением в них предположений, точек зрения авторов, дискуссионной постановкой вопросов. Подобные тексты представляют для студентов большой интерес, побуждая их к активному общению, к реализации коммуникативных задач.

Наглядным примером может служить текст «Конец века антибиотиков» (3 курс фармацевтического факультета). Уже небольшой фрагмент в начале статьи: *«Ещё до недавнего времени антибиотики считались чуть*

ли не панацеей от всех болезней. Сейчас уже ясно: помимо сильнейших аллергических реакций, которые возникают под действием препаратов этой группы, антибиотики оказывают губительное влияние на жизнь и здоровье пациента, обратившегося к этим лекарственным средствам» - вызывает оживленную дискуссию в группе. Опираясь на текст, студенты дополняют его своими наблюдениями, фактами, эпизодами своей жизни, жизни друзей, знакомых, родных. В процессе умело направляемой дискуссии решаются все коммуникативные задачи занятия.

Заметим, что творческой деятельности иностранных студентов на занятиях по русскому языку способствует и коммуникативный способ формулирования задания. Сравните: *Расскажите о Витебске* (традиционный способ формулирования задания). – *Вам нравится Витебск?* (коммуникативный способ формулирования задания).

Задача преподавателя – тщательно готовиться к занятиям, продумывая формулировку каждого задания.

На основе вышесказанного можно представить следующую структуру игрового занятия при обучении профессиональному общению:

- тема урока;
- цель урока;
- чтение или аудирование коммуникативно-ориентированного текста;
- подготовительный этап (инструктаж участников занятия, обсуждение содержания прочитанного текста, форм и методов проведения занятия);
- игровой этап (лексические, грамматические и речевые игры, поиск новых решений в рамках заданной темы);
- этапы послеигрового анализа (для высказывания своих впечатлений, замечаний и предложений).

Главным результатом творческой деятельности иностранных студентов является то, что они строят высказывания, которых не было в их речевом опыте.